

គោលការណ៍ប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ

I. គោលបំណង

ក្រុមហ៊ុន Eaton មិនផ្តល់ជូន ឬទទួលសំណូក ឬប្រាក់ពុករលួយផ្សេងៗទៀតក្នុងទម្រង់ណាមួយឡើយ។ ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងក្នុងការធ្វើអាជីវកម្មប្រកបដោយក្រមសីលធម៌ ការប្រព្រឹត្តប្រកបដោយសុចរិតភាព និងគោរពច្បាប់ គឺជាចំណុចស្នូលនៃគុណតម្លៃនិងក្រមសីលធម៌របស់យើង។ គោលការណ៍នេះបង្ហាញពីការហាមឃាត់របស់យើងចំពោះការស្តុកប៉ាន់ និងអំពើពុករលួយ និងការរំពឹងទុករបស់យើងក្នុងការចូលរួមអនុវត្តអាជីវកម្ម ដែលស្របតាមក្រមសីលធម៌ និងគុណតម្លៃរបស់យើង និងច្បាប់ដែលមានជាធរមាន។

II. វិសាលភាព

គោលការណ៍នេះត្រូវអនុវត្តចំពោះរាល់និយោជិត បុគ្គលិកប្រយោល មន្ត្រី និងអភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ព្រមទាំងសាខារបស់ខ្លួនទាំងអស់ ("Eaton")។ លើសពីនេះទៅទៀត ប្រសិនបើមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាដែលអនុវត្តបាន នោះគោលការណ៍នេះក៏នឹងត្រូវអនុវត្តដោយផ្ទាល់ទៅលើតំណាងជាតិភាគីរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton និងដៃគូអាជីវកម្មផ្សេងៗទៀតដែរ។

និយមន័យនៃពាក្យគន្លឹះមាននៅខាងក្រោម។ ត្រូវអានគោលការណ៍នេះអមជាមួយនឹងគោលការណ៍ក្រមសីលធម៌ គោលការណ៍អំណោយនិងការកម្សាន្ត គោលការណ៍ផ្តែចំណាយនិងការធ្វើដំណើរ គោលការណ៍អំពីកិច្ចការសាធារណៈ គោលការណ៍ស្តីពីការចុះកិច្ចសន្យាជាប្រតិបត្តិការអាមេរិក ក្រមសីលធម៌របស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងគោលការណ៍ក្រុមហ៊ុន Eaton ពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត។

III. គោលការណ៍

A. សំណុំស្តុកប៉ាន់ និងប្រាក់ពុករលួយផ្សេងៗទៀតត្រូវបានហាមឃាត់

ក្រុមហ៊ុន Eaton និងអ្នកតំណាងជាតិភាគីត្រូវតែអនុវត្តតាមច្បាប់ប្រឆាំងអំពើពុករលួយដែលមានជាធរមាន រួមទាំងច្បាប់ប្រឆាំងអំពើពុករលួយនៅបរទេសរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ("FCPA") ច្បាប់ប្រឆាំងសំណុំស្តុកប្រាក់អង់គ្លេស ("UKBA") និងច្បាប់ស្រដៀងគ្នានេះ។ ក្រុមហ៊ុន Eaton និងអ្នកតំណាងជាតិភាគីត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យធ្វើការផ្តល់ ធ្វើការសន្យា ធ្វើការផ្តល់ជូន ធ្វើការសម្របសម្រួល ឬទទួលសំណូក ឬប្រាក់ពុករលួយណាមួយទោះជាដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលក៏ដោយ ទៅឬពីបុគ្គល ឬស្ថាប័នណាមួយ រួមទាំងអង្គការព្រឹទ្ធសភា មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ក្រុមហ៊ុន និងនិយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ។ ការហាមឃាត់ទាំងនេះនឹងត្រូវអនុវត្តនៅទូទាំងពិភពលោកដោយមិនគិតពីទំនៀមទម្លាប់ក្នុងតំបន់ ការអនុវត្តតាមមូលដ្ឋាន និងលក្ខខណ្ឌប្រកួតប្រជែងឡើយ។

B. ការទូទាត់ប្រាក់សម្របសម្រួល

ក្រុមហ៊ុន Eaton ហាមឃាត់ការបង់ប្រាក់សម្របសម្រួល។ និយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton ត្រូវតែរាយការណ៍ពីការទាមទារ ឬការស្នើសុំសម្រាប់ការបង់ប្រាក់សម្របសម្រួលនានា ទៅអ្នកគ្រប់គ្រង និងការិយាល័យផ្នែកក្រមសីលធម៌និងអនុលោមភាពរបស់ពួកគេ។

C. ការបង់ប្រាក់ធានា

ការបង់ប្រាក់ធានាមិនបានបំពានគោលការណ៍នេះទេ។ និយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton ត្រូវតែរាយការណ៍អំពីការទាមទារ ឬការស្នើសុំការបង់ប្រាក់ធានា ដល់អ្នកគ្រប់គ្រង និងការិយាល័យក្រុមសីលធម៌និងការអនុលោមភាព មុនពេលធ្វើការបង់ប្រាក់ធានា ឬឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបានបន្ទាប់ពីបង់ប្រាក់ហើយ។ ការបង់ប្រាក់ធានាត្រូវតែមានកំណត់ត្រាឱ្យបានត្រឹមត្រូវស្របតាមការតម្រូវរបស់សៀវភៅបញ្ជី និងកំណត់ត្រាខាងក្រោម។

D. ការរំពឹងទុកចំពោះការគ្រប់គ្រងគតិយភាគី

ក្រុមហ៊ុន Eaton ហាមឃាត់ការស្នាក់នៅនិងបង់ប្រាក់ពុករលួយផ្សេងៗទៀតដែលបានបង់ ឬទទួលបានមកដោយប្រយោលតាមរយៈអ្នកតំណាងជាគតិយភាគី។ ក្រុមហ៊ុន Eaton មានការវាយតម្លៃហានិភ័យ និងកម្មវិធីស៊ើបអង្កេតការប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ និងគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃទង្វើពុករលួយដោយតំណាងជាគតិយភាគី។ កម្មវិធីទាំងនេះត្រូវអនុវត្តនៅពេលជ្រើសរើស ចុះកិច្ចសន្យា និងគ្រប់គ្រងតំណាងជាគតិយភាគី។

E. សៀវភៅបញ្ជីនិងកំណត់ត្រា

ក្រុមហ៊ុន Eaton និងអ្នកតំណាងជាគតិយភាគីត្រូវរក្សាទុកសៀវភៅបញ្ជី និងកំណត់ត្រាដោយលម្អិតសមហេតុផល ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងត្រឹមត្រូវនិងដោយយុត្តិធម៌ ចំពោះរាល់ប្រតិបត្តិការទាំងអស់ទៅ ឬមកពីបុគ្គល ស្ថាប័នណាមួយរួមទាំងអង្គការពរដ្ឋាភិបាល មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ក្រុមហ៊ុននានា និងនិយោជិតក្រុមហ៊ុន។ សៀវភៅបញ្ជីនិងកំណត់ត្រាត្រូវតែរក្សាទុក ឱ្យស្របតាមបទដ្ឋាននិងដំណើរការផ្នែកគណនេយ្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton ។

F. ការរំលោភបំពានលក្ខខណ្ឌនិងការរាយការណ៍

និយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton ដែលបានដឹងអំពីការរំលោភបំពានដែលអាចកើតមាន ឬការរំលោភបំពានជាក់ស្តែងនៃគោលការណ៍នេះ ត្រូវតែរាយការណ៍អំពីការរំលោភបំពានបែបនេះទៅអ្នកគ្រប់គ្រងរបស់ពួកគេ និងការិយាល័យផ្នែកក្រុមសីលធម៌និងអនុលោមភាព។ ការរំលោភបំពានលើគោលការណ៍នេះអាចបណ្តាលឱ្យមានការដាក់វិន័យដែលអាចឈានដល់ រួមទាំងការបញ្ឈប់ពីការងារ។ និយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុន Eaton នឹងមិនទទួលរងការពិន័យ ឬការសងសឹកដោយសារការពន្យារពេល ការខាតបង់របស់អាជីវកម្ម ឬក៏ផលប៉ះពាល់ផ្សេងទៀតដែលកើតឡើងចេញមកពីការបដិសេធរបស់ពួកគេក្នុងការមិនរំលោភលើគោលការណ៍ នេះ ឬការមិនចូលរួមក្នុងការប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយ ឬសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីការប្រព្រឹត្តបែបនេះឡើយ។

G. និយមន័យ

“អំពើពុករលួយ” គឺជាការរំលោភអំណាចដើម្បីផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន។

“សំណួរ” ឬ “ការបង់ប្រាក់ពុករលួយ” គឺជាការបង់ប្រាក់ ប្រាក់សគុណ ឬអ្វីមួយដែលមានតម្លៃ ដែលត្រូវបានសន្យា ផ្តល់ជូន ឬទទួលបានពីបុគ្គល ឬអង្គការណាមួយដើម្បីជាគ្រឿងលើកទឹកចិត្តដល់៖ (ក) ទទួលបាន រក្សា ឬធ្វើអាជីវកម្មដោយផ្ទាល់ ដោយភាពមិនត្រឹមត្រូវ (ខ) ទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ឬអត្ថប្រយោជន៍អាជីវកម្មដោយភាពមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនសមរម្យ ឬ (គ) មានឥទ្ធិពលទៅលើការវិនិច្ឆ័យ ឬការប្រព្រឹត្តរបស់បុគ្គល ឬអង្គការណាមួយ ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល ឬសកម្មភាពដែលខ្លួនចង់បាន។ សំណួរ ឬការបង់ប្រាក់ពុករលួយ រួមបញ្ចូលរបស់គ្រប់យ៉ាងដែលមានតម្លៃដែលផ្តល់ឱ្យបុគ្គល ឬសមាជិកគ្រួសារ ឬសហការីរបស់បុគ្គលនោះ ដោយមានចេតនាពុករលួយ ពោលគឺមានបំណងចង់ជះឥទ្ធិពលដោយផ្ទាល់

ឬដោយប្រយោលទៅលើសកម្មភាព ឬការសម្រេចចិត្តរបស់បុគ្គល។ ឧទាហរណ៍នៃ "វត្តមានតម្លៃ" រួមមាន សាច់ប្រាក់ វត្ថុដែលមានតម្លៃសមមូលជាសាច់ប្រាក់ ដូចជាប័ណ្ណអំណោយ អំណោយ ការកម្សាន្ត ការធ្វើដំណើរ ប្រាក់កម្ចី ទង្វើអនុគ្រោះ ការផ្តល់វិភាគទាន ការបរិច្ចាគ រដ្ឋាន ការអនុគ្រោះនានា និងការផ្តល់ជូនការងារ ឬកម្មសិក្សា ទោះជាមានតម្លៃប៉ុន្មានក៏ដោយ។

“ប្រាក់សគុណ” ជាប្រភេទមួយនៃសំណូក។ វាគឺជាការប្រគល់ប្រាក់ដែលបានធ្វើការទូទាត់រួចរាល់មួយផ្នែកនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មស្របច្បាប់ត្រឡប់មកវិញ ដោយគ្មានក្រមសីលធម៌ ឬខុសច្បាប់។

“ការបង់ប្រាក់ធានា” ជាការបង់ប្រាក់ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការគំរាមកំហែងចំពោះសុវត្ថិភាពនិងសុខភាពរបស់បុគ្គលដែលកំពុងកើតមាន ដើម្បីការពារខ្លួន ឬអ្នកដទៃ។ ការបង់ប្រាក់នៅក្រោមកាលៈទេសៈផ្សេងទៀត (ឧទាហរណ៍ដូចជា ការឆ្លើយតបទៅនឹងការគំរាមកំហែងនៃគ្រោះថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ច ឬការបាត់បង់អាជីវកម្ម) មិនបានចាត់ជាប្រភេទនៃការបង់ប្រាក់ធានាឡើយ។

“ការបង់ប្រាក់សម្របសម្រួល” គឺជាការបង់ប្រាក់ (ដែលជាធម្មតាមានចំនួនតិចតួច) ដើម្បីទទួលបាន ឬពន្លឿនការអនុវត្តការងាររបស់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលក្នុងការងារជាទម្លាប់ ដែលមិនអាចរកបានក្រៅសកម្មភាពក្របខណ្ឌរដ្ឋ។ ដើម្បីភាពច្បាស់លាស់ ការបង់ប្រាក់សម្របសម្រួលមិនរាប់បញ្ចូលការបង់ថ្លៃសេវាជាផ្លូវការដែលត្រូវបង់ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ស្ថាប័នរបស់រដ្ឋ ស្របតាមច្បាប់ដែលមានជាធរមាន ឬស្របតាមកាលវិភាគថ្លៃសេវាដែលរដ្ឋបានបង្កើត ឬឯកសាររដ្ឋាភិបាលជាផ្លូវការផ្សេងទៀតឡើយ។

“មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល” គឺជាបុគ្គលដែលកាន់តួនាទីនីតិប្បញ្ញត្តិ នីតិប្រតិបត្តិ ឬតុលាការប្រភេទនិងកម្រិតណាមួយ ទោះបីតាមរយៈការផ្តល់ការងារ ការតែងតាំង ឬការបោះឆ្នោតក្តី នៅក្នុងនាយកដ្ឋាន ឬទីភ្នាក់ងាររបស់រដ្ឋាភិបាល ឬនៅក្នុងអង្គការអន្តរជាតិសាធារណៈមួយ ឬជនដែលអនុវត្តមុខងារសាធារណៈ ឬមុខងាររដ្ឋសម្រាប់ ឬកំណងឱ្យនាយកដ្ឋាន ទីភ្នាក់ងារឬអង្គភាពរដ្ឋាភិបាល ឬអង្គការអន្តរជាតិសាធារណៈ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងមន្ត្រី និងនិយោជិតរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលជាគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋាភិបាលទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែក (ដែលជាញឹកញយត្រូវបានគេហៅថាសហគ្រាស "រដ្ឋ" ឬសហគ្រាស "គ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ") ។ នេះក៏រួមបញ្ចូលទាំងគណបក្សនយោបាយ មន្ត្រីគណបក្ស បេក្ខជនឈរឈ្មោះបោះឆ្នោត និងសមាជិកនៃគ្រួសាររាជវង្សផងដែរ។

“អង្គការអន្តរជាតិសាធារណៈ” គឺជាអង្គការអន្តរជាតិមួយដែលបង្កើតឡើងដោយរដ្ឋាភិបាល ឬរដ្ឋនានា ដូចជាកំណត់នៅក្នុងច្បាប់ U.S. FCPA, UKBA និងច្បាប់ប្រឆាំងអំពើពុករលួយដែលមានជាធរមានផ្សេងៗទៀត រួមទាំងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ដូចជាក្រុមធនាគារពិភពលោក ធនាគារអន្តរជាតិសម្រាប់ការកសាងនិងការអភិវឌ្ឍន៍ឡើងវិញ (IBRD) ធនាគារអឺរ៉ុបសម្រាប់ការកសាងនិងការអភិវឌ្ឍន៍ឡើងវិញ (EBRD) មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ និងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និងអង្គការអន្តររដ្ឋាភិបាល ដូចជាអង្គការសហប្រជាជាតិ។

“តំណាងជាតិយភាគី” គឺជាភាគី ដែលចូលរួមក្នុងការធ្វើអាជីវកម្មឱ្យ ឬជាភាគីដែលធ្វើសកម្មភាពក្នុងនាមជាក្រុមហ៊ុន Eaton ។ ឧទាហរណ៍នៃអ្នកតំណាងតិយភាគីអាចរួមមាន ភ្នាក់ងារ អ្នកចែកចាយ ទីប្រឹក្សា ឈ្មួញកណ្តាល អ្នកម៉ោកការ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងប្រភេទផ្សេងៗទៀតនៃភាគីទីបីដែលធ្វើអាជីវកម្មឱ្យ ឬតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន Eaton ។